



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00479078

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **479078**

Lugar y fecha: Document Place and date: 15/06/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 15/06/2018	Hora: Time: 04:32 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter Nombre: RAYOVAC GUATEMALA, S. A.				
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Tipo de Vehicle: Marítimo Placa: 823N Registration plate: 823N Origen: Perú Origin: Perú		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Perú Type of Aircraft: Perú Matrícula: Perú Registration number: Perú Procedencia: Perú Point of Departure: Perú		
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA Concentración: 0 m3 Concentration: 0 m3 Volumen tratado: 0 Treated volume: 0 Tiempo de exposición: 0 Exposure period: 0 Producto tratado: 1 Contenedor 20 Product treated: 1 Contenedor 20 Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: 01*20 HASU1471463 Observaciones: Observations:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: CAP PALLISER Vessel Name: CAP PALLISER No. de Viaje: Guatemala Trip No.: Guatemala Destino: Guatemala Destination: Guatemala Dosis: 10 gr/litro de agua Dose: 10 gr/litro de agua Temperatura ambiente: 0 Room temperature: 0 °C		
Químico utilizado: VIROFLEX Chemical used: VIROFLEX		Cantidad de Químico utilizado: 0 Amount of chemical used: 0 Tiempo de aereación: 0 Ventilation period: 0 Peso / volumen / unidades: 0 Weight / volume / units: 0 Motivo del tratamiento: 0 Treatment Purpose: 0		
RONY YOVANY PALMA REYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF		NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER		



02060000479078

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 479078	
RAYOVAC GUATEMALA, S. A. VEINTINUEVE CON 92/100 Quetzales CAMIONES (6 equiv. a 50% de tratamiento)		POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: 7.48058 EXCHANGE RATE: 7.48058	
EN CONCEPTO DE: PUERTO QUETZAL, 15/06/2018 CANCELADO EN: PUERTO QUETZAL, 15/06/2018 PAID IN:		QUETZALES	
EFECTIVO/CASH: ☒ CREDITO/CREDIT: ☐ CHEQUE No./CHECK No.: BANGO/BANK:		QUETZALES	
JORGE MARIO DE LA CRUZ NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		SELLO / SEAL	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

02060000479078